

Lamentations 2



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 How hath the Lord^{H136} covered^{H5743} the daughter^{H1323} of Zion^{H6726} with a cloud^{H5743} in his anger^{H639}, and cast down^{H7993} from heaven^{H8064} unto the earth^{H776} the beauty^{H8597} of Israel^{H3478}, and remembered^{H2142} not his footstool^{H1916 H7272} in the day^{H3117} of his anger^{H639}! 2 The Lord^{H136} hath swallowed up^{H1104} all the habitations^{H4999} of Jacob^{H3290}, and hath not pitied^{H2550}: he hath thrown down^{H2040} in his wrath^{H5678} the strong holds^{H4013} of the daughter^{H1323} of Judah^{H3063}; he hath brought them down^{H5060} to the ground^{H776}: he hath polluted^{H2490} the kingdom^{H4467} and the princes^{H8269} thereof. 3 He hath cut off^{H1438} in his fierce^{H2750} anger^{H639} all the horn^{H7161} of Israel^{H3478}: he hath drawn^{H7725} back^{H268} his right hand^{H3225} from before^{H6440} the enemy^{H341}, and he burned^{H1197} against Jacob^{H3290} like a flaming^{H3852} fire^{H784}, which devoureth^{H398} round about^{H5439}. 4 He hath bent^{H1869} his bow^{H7198} like an enemy^{H341}: he stood^{H5324} with his right hand^{H3225} as an adversary^{H6862}, and slew^{H2026} all that were pleasant^{H4261} to the eye^{H5869} in the tabernacle^{H168} of the daughter^{H1323} of Zion^{H6726}: he poured out^{H8210} his fury^{H2534} like fire^{H784}. 5 The Lord^{H136} was as an enemy^{H341}: he hath swallowed up^{H1104} Israel^{H3478}, he hath swallowed up^{H1104} all her palaces^{H759}: he hath destroyed^{H7843} his strong holds^{H4013}, and hath increased^{H7235} in the daughter^{H1323} of Judah^{H3063} mourning^{H8386} and lamentation^{H592}. 6 And he hath violently taken away^{H2554} his tabernacle^{H7900}, as if it were of a garden^{H1588}: he hath destroyed^{H7843} his places of the assembly^{H4150}: the LORD^{H3068} hath caused the solemn feasts^{H4150} and sabbaths^{H7676} to be forgotten^{H7911} in Zion^{H6726}, and hath despised^{H5006} in the indignation^{H2195} of his anger^{H639} the king^{H4428} and the priest^{H3548}. 7 The Lord^{H136} hath cast off^{H2186} his altar^{H4196}, he hath abhorred^{H5010} his sanctuary^{H4720}, he hath given up^{H5462} into the hand^{H3027} of the enemy^{H341} the walls^{H2346} of her palaces^{H759}; they have made^{H5414} a noise^{H6963} in the house^{H1004} of the LORD^{H3068}, as in the day^{H3117} of a solemn feast^{H4150}. 8 The LORD^{H3068} hath purposed^{H2803} to destroy^{H7843} the wall^{H2346} of the daughter^{H1323} of Zion^{H6726}: he hath stretched out^{H5186} a line^{H6957}, he hath not withdrawn^{H7725} his hand^{H3027} from destroying^{H1104}: therefore he made the rampart^{H2426} and the wall^{H2346} to lament^{H56}; they languished^{H535} together^{H3162}. 9 Her gates^{H8179} are sunk^{H2883} into the ground^{H776}; he hath destroyed^{H7} and broken^{H7665} her bars^{H1280}: her king^{H4428} and her princes^{H8269} are among the Gentiles^{H1471}: the law^{H8451} is no more; her prophets^{H5030} also find^{H4672} no vision^{H2377} from the LORD^{H3068}.

10 The elders^{H2205} of the daughter^{H1323} of Zion^{H6726} sit^{H3427} upon the ground^{H776}, and keep silence^{H1826}: they have cast up^{H5927} dust^{H6083} upon their heads^{H7218}; they have girded^{H2296} themselves with sackcloth^{H8242}: the virgins^{H1330} of Jerusalem^{H3389} hang down^{H3381} their heads^{H7218} to the ground^{H776}. 11 Mine eyes^{H5869} do fail^{H3615} with tears^{H1832}, my bowels^{H4578} are troubled^{H2560}, my liver^{H3516} is poured^{H8210} upon the earth^{H776}, for the destruction^{H7667} of the daughter^{H1323} of my people^{H5971}; because the children^{H5768} and the sucklings^{H3243} swoon^{H5848} in the streets^{H7339} of the city^{H7151}. 12 They say^{H559} to their mothers^{H517}, Where is corn^{H1715} and wine^{H3196}? when they swooned^{H5848} as the wounded^{H2491} in the streets^{H7339} of the city^{H5892}, when their soul^{H5315} was poured out^{H8210} into their mothers^{H517} bosom^{H2436}. 13 What thing shall I take to witness^{H5749 H5749} for thee? what thing^{H4100} shall I liken^{H1819} to thee, O daughter^{H1323} of Jerusalem^{H3389}? what shall I equal^{H7737} to thee, that I may comfort^{H5162} thee, O virgin^{H1330} daughter^{H1323} of Zion^{H6726}? for thy breach^{H7667} is great^{H1419} like the sea^{H3220}: who can heal^{H7495} thee? 14 Thy prophets^{H5030} have seen^{H2372} vain^{H7723} and foolish things^{H8602} for thee: and they have not discovered^{H1540} thine iniquity^{H5771}, to turn away^{H7725} thy captivity^{H7622 H7622}, but have seen^{H2372} for thee false^{H7723} burdens^{H4864} and causes of banishment^{H4065}. 15 All that pass^{H5674} by clap^{H5606} their hands^{H3709} at thee^{H1870}; they hiss^{H8319} and wag^{H5128} their head^{H7218} at the daughter^{H1323} of Jerusalem^{H3389}, saying, Is this the city^{H5892} that men call^{H559} The perfection^{H3632} of beauty^{H3308}, The joy^{H4885} of the whole earth^{H776}? 16 All thine enemies^{H341} have opened^{H6475} their mouth^{H6310} against thee: they hiss^{H8319} and gnash^{H2786} the teeth^{H8127}: they say^{H559}, We have swallowed her up^{H1104}: certainly^{H389} this is the day^{H3117} that we looked for^{H6960}; we have found^{H4672}, we have seen^{H7200} it. 17 The LORD^{H3068} hath done^{H6213} that which he had devised^{H2161}; he hath fulfilled^{H1214} his word^{H565} that he had commanded^{H6680} in the days^{H3117} of old^{H6924}: he hath

thrown down^{H2040}, and hath not pitied^{H2550}: and he hath caused thine enemy^{H341} to rejoice^{H8055} over thee, he hath set up^{H7311} the horn^{H7161} of thine adversaries^{H6862}. **18** Their heart^{H3820} cried^{H6817} unto the Lord^{H136}, O wall^{H2346} of the daughter^{H1323} of Zion^{H6726}, let tears^{H1832} run down^{H3381} like a river^{H5158} day^{H3119} and night^{H3915}: give^{H5414} thyself no rest^{H6314}; let not the apple^{H1323} of thine eye^{H5869} cease^{H1826}. **19** Arise^{H6965}, cry out^{H7442} in the night^{H3915}: in the beginning^{H7218} of the watches^{H821} pour out^{H8210} thine heart^{H3820} like water^{H4325} before^{H5227} the face^{H6440} of the Lord^{H136}: lift up^{H5375} thy hands^{H3709} toward him for the life^{H5315} of thy young children^{H5768}, that faint^{H5848} for hunger^{H7458} in the top^{H7218} of every street^{H2351}. **20** Behold^{H7200}, O LORD^{H3068}, and consider^{H5027} to whom thou hast done^{H5953} this^{H3541}. Shall the women^{H802} eat^{H398} their fruit^{H6529}, and children^{H5768} of a span long^{H2949}? shall the priest^{H3548} and the prophet^{H5030} be slain^{H2026} in the sanctuary^{H4720} of the Lord^{H136}? **21** The young^{H5288} and the old^{H2205} lie^{H7901} on the ground^{H776} in the streets^{H2351}: my virgins^{H1330} and my young men^{H970} are fallen^{H5307} by the sword^{H2719}; thou hast slain^{H2026} them in the day^{H3117} of thine anger^{H639}; thou hast killed^{H2873}, and not pitied^{H2550}. **22** Thou hast called^{H7121} as in a solemn^{H4150} day^{H3117} my terrors^{H4032} round about^{H5439}, so that in the day^{H3117} of the LORD'S^{H3068} anger^{H639} none escaped^{H6412} nor remained^{H8300}: those that I have swaddled^{H2946} and brought up^{H7235} hath mine enemy^{H341} consumed^{H3615}.

Fußnoten

1. brought...: Heb. made to touch
2. all...: Heb. all the desirable of the eye
3. tabernacle: or, hedge
4. given up: Heb. shut up
5. destroying: Heb. swallowing up
6. swoon: or, faint
7. by: Heb. by the way
8. of a span...: or, swaddled with their hands?